

UNA REVISTA HISTORICO — LITERARIA A L SERVICIO DE LA CULTURA PATRIA

AÑO III

PUNTARENAS, COSTA RICA. A. C. — APDO. 275. FEBRERO — MARZO DE 1952

Nº 10



## COSTUMBRES COSTARRICENSES

*Un selecto grupo de damitas de la mejor sociedad, se sirvieron presentar este cuadro costumbrista nacional de "Las Cogedoras de Café", en una de las tantas haciendas del país.*

*Fué captado por la cámara fotográfica de la honorable JUNTA DE TURISMO, la que gentilmente lo puso en nuestras manos.*





PLACER..



PLACER..



y más PLACER con

**SELECTA**

28  
ANTE  
LUCERNA

## EL "ASTURIAS", de Puntarenas, en Limón



Quizá sea el Club Asturias de Puntarenas, el centro social y deportivo más activo del puerto. Sus muchachos se les ve luchando en todas partes con un gran espíritu deportivo, y ganadores o vencidos ellos no pierden "la dulzura del carácter" ni aún "le alzan la bronca" al juez, cuando en algunas ocasiones estos les han resultado sumamente parciales en su contra. Y es que el Asturias hace verdadero deporte.

## CUADRO DE HONOR

de distinguidos ciudadanos de la Provincia de LIMON que se han servido pagar su cuota de ₡ 7,50 por suscripción durante el presente año, de la Revista

## COSTA RICA DE AYER Y HOY

Don Julio Solvedilla, Zapatería Acuña, Srta. Rosetta Ingianna, don Gilberto Corrella, don Abel Santos, don Mario Galeas, don Enrique Goldgewicht, don Alberto Lam, don Efrain Arguedas, Srta. Sonia Aguilar, don Antonio Sarkis Esna, Srta. Maira Tasies, don Humberto Fernández, don Ismael Arrieta Flores, don Eugenio Garrón e hijos, don Herberto Taylor Alvarado, Isidoro Ash, Carlos Gerchow, Mariano Camacho, don Ramón González García, Lic. don Carlos Silva, don Francisco Urbina Bermúdez, Srta. Julia Corella, Srta. Odette Bourrolette.

SQUIRRES. Don Alfonso Rivera Brenes, don Arturo Woo Ching.

GUAPILES. Doña Nelly Rodríguez, don Roberto Matamoros, doña Lilia de Amador.

En nuestro próximo número seguiremos publicando los nombres de todas aquellas apreciables personas que en todo el país, hallan tomado su suscripción.

## "COSTA RICA DE AYER Y HOY"

(La revista de los costarricenses)

Agradece altamente a sus agentes don Fermín Amador y don Mauro Alvarado en Limón, don Alvin Robinson en Siquirres y a don Claudio Chaverri en Guápiles, su valiosa cooperación.



# PARA SUS MADERAS

Este Depósito

SAN JOSE

Teléfono 4448



Costado Norte de  
la Plaza del  
Pacífico.

# Mario Peña Pons

EDITORIAL

## Esta Revista es completamente Apolítica

Empiezan a escucharse los primeros estallidos de los cohetes de la política nacional. Muy apreciables elementos de gran significación en el país, han hecho manifestaciones acogiendo a uno y otro partido y todo parece enderezarse hacia esas actividades.

Uno de los grupos en organización está preparándose para una convención la cual ha de resultar su candidato a la presidencia de la república.

Con este motivo, y de una vez para siempre, creemos pertinente declarar que esta revista, COSTA RICA DE AYER Y HOY es completamente apolítica.

Una amarga experiencia en seis años que tenemos de estar en la lucha por darle al país una revista cultural y con material de interés permanente, nos está señalando el camino a seguir: Nosotros no debemos intervenir en la política si queremos subsistir.

Aquí, donde las pasiones se desatan con furor de huracán y la política se desenvuelve dentro de un clima sumamente personalista, empresas como la nuestra, dadoras de cultura y de gran sentido idealista, es preferible que permanezcan al margen

de esas luchas.

Este, y no otro motivo, nos obligan a hacer estas manifestaciones: COSTA RICA DE AYER Y HOY, será una publicación completamente apolítica.

## SE PROYECTA VOLVER A EDITAR EL IMPORTANTE SEMANARIO "LA VOZ DEL PACIFICO"

El año de 1940 y 41 Puntarenas contó con un periódico de carácter independiente al servicio de los intereses de las provincias de Guanacaste y Puntarenas.

Fué un semanario combativo dentro de su acción noticiosa y sus campañas de bien público contaron siempre con la simpatía general.

Una larga enfermedad del director y propietario interrumpieron su publicación. El año 45 y 46 se volvió a editar con el objetivo especial de apoyar una campaña en favor de un Certamen Literario y Musical promovido por nuestra empresa editora, desde las páginas de su revista "PUNTARENAS DE AYER Y HOY", acción cultural que debía culminar con la elección de una REINA DE SIMPATIA Y MADRINA DE ESE EVENTO.

Cumplido su propósito, dejó de salir, y ahora nuestra empresa proyecta volver a editarlo con los mismos propósitos que alentaron su primera salida.

La Dirección estará a cargo de don Rafael Armando Rodríguez, pero su Jefatura de Redacción estará posiblemente en manos del periodista don J. Cerna González o de don Amadeo Boza Mac Kellar, lo que oportunamente se indicará.

Su circulación estará concretada a las provincias de Guanacaste, Puntarenas y San José para poder atender con mayor eficiencia su distribución.

## SASTRERIA Y TIENDA "EXCELSIOR"

CLETO STEELE Y SRA.

La Tienda de mayor surtido en Puerto Limón.  
La Sastrería de confianza de las personas más distinguidas del lugar.

Permítanos hacerle su traje, en la seguridad de que lo dejaremos complacido.

LIMON. COSTA RICA  
APARTADO N° 74

Resuelva su problema de vestir bien y elegante en una Sastrería de prestigio

## SASTRERÍA GUIDO

LA DE LOS PRECIOS POPULARES

Puntarenas

50 varas al Oeste de la Misión Evangélica



# Un episodio del tiempo de los cubanos en Costa Rica



El General don Flor Crombet  
(Fotografía, gentileza de su hijo don Félix Atáuz (a) Félix Cuba de Nicoya)

No pocas cuartillas se han escrito en Costa Rica alrededor de las figuras ilustres de la revolución cubana que vinieron al país arrojadas de su patria entre los años de 1890 al 95.

Son incontables los hechos simples y de relieve que se les atribuye. Algunos son pura fantasía, hijos del cariño y la simpatía ambiente que les rodeaba. Otros han pasado a la historia como ciertos. Al último grupo creemos que pertenece este, que como verídico se nos ha contado y cuya versión traemos a estas columnas, porque el pinta con mano maestra el sentimiento patriótico que en sus corazones alentaba aquella gente que un día tuvimos la suerte de albergar en nuestra tierra y cobijar con nuestra amistad sincera en su lucha de emancipación.

Hemos de comenzar diciendo que

José Martí estuvo varias veces en Costa Rica y en las dos últimas este modesto puerto de Puntarenas se honró con su presencia.

Dejando de lado por innecesario, relatar la serie de agasajos y sucesos agradables a que daba lugar su ilustre personalidad, en su estada en este puerto, donde estaban la mayor parte de sus connacionales y sus amigos costarricenses que le tenían mayor simpatía, a su último viaje se le atribuye un doble fin.

En este viaje Martí no sólo venía en jira de propaganda para su causa, sino para tratar de arreglar en la amistad, una honda diferencia suscitada entre dos de sus lugartenientes, Antonio Maceo y Flor Crombet, diferencia que estuvo a punto de llevarlos a un duelo a muerte.

No estuvieron conformes los ancianos que nos hablaron de este caso, en cuanto al principal motivo de tan gran disgusto. Diz algunos que el motivo tenía dos grandes ojos negros, un cuerpo cimbreante, una hermosa cabellera de azabache, bailaba con gracia el tamborito chiricano y era entre las mozas de ese tiempo, guapa entre las guapas.

Cómo vinieron al disgusto?

—No se sabe.

Lo cierto es que ambos líderes estaban distanciados por esa causa y eso, en momentos en que se peleaba o se gestaba un enorme movimiento armado en la isla, tenía una gran trascendencia y el conflicto podía dar al traste con todo.

Los pocos amigos íntimos que conocieron el caso trataron de hallarle solución adecuada antes de que fuera tarde. Querían que no trascendiera al exterior abultado por la propaganda contraria, pero siendo infructuosos sus esfuerzos, determinaron escribirle a Martí que se encontraba por ese tiempo en Colombia dictando con-

ferencias, y así Martí vino otra vez a Costa Rica, hospedándose en el hotel de don Emilio Chiappe en este puerto.

A su llegada no más Martí envió un delegado suyo a Guanacaste, al pequeño caserío que era en esa época La Mansión, donde Antonio Maceo y su hermano y un grupo más de cubanos, estaban instalando un ingenio y se hallaban sumamente ocupados montando la maquinaria de la central azucarera recién llegada al país.

Llamado con urgencia Maceo no se hizo esperar, viniéndose inmediatamente en un bongo velero del Pto. El Astillero a Puntarenas.

Entre tanto Martí ya, había conferenciado con Flor Crombet sin haberlo convencido. Crombet parecía hallarse completamente enamorado y no escuchaba razones. Su única esperanza era Maceo, al cual pensaba pedir que abandonase la partida y así terminara aquello.

Pero gran sorpresa fué la suya al conversar del asunto con Maceo y encontrar la misma negativa. Esto lo obligó a atrasar su viaje, resolviendo tratar nuevamente el asunto al día siguiente pero entre los tres esperando convencerlos. Bajo este plan los citó para una hora determinada en su propio apartamento.

A la hora fijada se presentó Crombet. Traía el ceño adusto y denotaba gran intranquilidad mental. Aquel hombre cuyo arrojo y valentía demostrara en tantas ocasiones en la manigua no parecía el mismo. Hondas reflexiones conturbaban su mente y apenas si escuchaba las razones que para convencerlo le exponía Martí. El maestro lo comprendió así y no insistió más. Segundos después escuchó tocar su puerta y

al abrir, algo le decía que la tragedia tendía su negro manto sobre aquel lugar.

Antes de abrir a Maceo pasó a Flor Crombet al trascuarto y entrece- rró la puerta.

Toda precaución que se tomara era poca y la escena que estaba por venir no presagiaba nada bueno. Tenía todas las características de la tragedia.

Entró Maceo y después de sentarlo le habló del asunto. Le expuso sus temores de que el conflicto pudiera llegar a tener tal trascendencia, que al ser conocido por los enemigos y debidamente explotado, sirviera negativamente los intereses patrióticos que ellos alentaban.

Maceo, que quizá era más explosivo en sus pasiones que Crombet, y como éste vehemente al exteriorizar su pensamiento a los demás, estalló de cólera al saber lo que se le pedía.

¡Claro que respetaba y quería la figura austera y bondadosa del prócer, pero en eso si que no podía complacerlo!

Su voz fuerte, tanto como su gallarda figura marcial, se escuchaba en el zaguán como en las demás habitaciones del hotel, causando la consiguiente alarma entre las pocas personas que en ese momento se encontraban allí.

Las palabras suaves y serenas del maestro apenas si podían escucharse ante aquella avalancha de frases altas que envolvían injurias contra Crombet y que ponían un signo de interrogación en cuanto al buen resultado de aquella entrevista.

En el trascuarto Crombet ya no aguantaba más y en un momento dado abrió la puerta terriblemente amenazador, y así quedaron frente a frente aquellos dos titanes de la revolución, dispuestos a la acometida y mirándose como dos tigres prestos

# Z A S

## NO HACE muchas cosas

## pero... LAVA mejor que ninguno

JABONERA NACIONAL, S. A.



# Almacén LOPEZ Hnos.

PUNTARENAS — Apdo. 207 — Teléf. 25

Los comerciantes de Guanacaste, la zona Bananera, Esparta y Miramar saben que para conseguir mejores precios y mercaderías de primera, tienen a sus órdenes, el

# Almacén LOPEZ Hnos.

Granos — Abarrotes y Mercaderías en general.

a saltar el uno sobre el otro.

Felizmente ninguno llevaba armas encima y así el duelo parecía que se iba a resolver a puños puños. desde luego, no sin el escándalo consiguiente.

La situación de Martí como mediador no era muy segura entre aquellos dos hombres de fuerte complejión hercúlea, con el odio encendido en sus pupilas y avivado con los insultos recíprocos recibidos. Su caso era apurado. Además, tenía que evitar aquello. Era el único de los tres que se daba cuenta de la magnitud de aquel escándalo al hacerse público y de las consecuencias funestas que de él se derivarían en todo el hemisferio. Su peregrinación continua de varios años por todos los pueblos de América en propaganda y recolección de fondos para la causa sacrosanta que alentaban corría el riesgo de fracasar. Toda una lucha a través de la cátedra y el libro predicándole a su pueblo una doctrina de libertad; todas sus andanzas y sacrificios de nada le iban a servir. Todo estaba a punto de derrumbarse por culpa de dos locos.

Todo eso debió pensar en pocos

segundos José Martí el apóstol, porque sin darse cuenta y como un iluminado por Dios, oficiando en el altar de la patria, se interpuso entre los dos contendientes y en un momento inopinado sacó del baúl la hermosa bandera cubana y extendiéndola en el suelo, les dijo con acento de dolor: "¡POBRE CUBA! HE AQUI LOS HOMBRES EN QUIENES HAS PUESTO UNA MISION DE LIBERTAD. PELEANDO POR COSAS BALADIES."

Aquel acto inesperado de Martí salvó la situación. Aquellos dos hombres, sobrecogidos de emoción patriótica que no les dejaba articular palabra se abrazaron casi llorando parados sobre el pabellón de su patria.

Se había operado un milagro de fraternidad.

En ese momento solemne la majestad de la patria ponía sobre ellos un soplo de gracia, y sus manes sagrados nimbaban sus frentes con su aureola de inmortalidad.

Aquellas águilas abandonaban su materialismo en su cita con el destino histórico de su pueblo y se in-

# Perdón...

De "BREVARIARIO DE EMOCIONES" de Rosalía de Segura.

Calla, calla, no hables, no te disculpes, déjame perdonarte sin oírte mentir. Yo todo lo he sabido y todo lo comprendo, eres hombre, mi vida... y aunque tú lo quisieras, no podrías sustraerte del todo, a la cruel tentación de caer.

Como no habrías de hacerlo. ¿Cómo? Si era juncal su cuerpo, ardiente su mirada, voluptuosos sus labios, coqueta e insinuante ¿Cómo no habrías de hacerlo si sabías que era fácil conquista, que con solo unos pesos tuya la habrías de hacer?

¡Y era fascinadora! Verdad amado mío?

Pobrecito de tí; creíste y creíste tener el cielo entre tus manos. Orgulloso paseaste por doquier a tu exquisita amante; te embriagaron sus besos y te abrazó en el fuego de su loca pasión, ¡Y en tu delirio llegaste hasta creer que ella te amaba!

Yo entre tanto lloraba; triste me preguntaba. ¿Cómo amándote tanto, cómo siendo tu esposa, no podía seducirte como aquella lo hacía?

Y una noche en el silencio, en la triste soledad de mi alcoba pude al fin comprenderlos Yo había sido solo angel... y aquella era mujer. Entonces comprendí que la culpa era mía, que de tu desvario yo era la responsable.

Yo te he amado tanto, que te creí perfecto. Olvidé que eras hombre, querido, y que estabas expuesto a todas las tentaciones de la vida; tú eres cual pobre pajarillo a quien fascina la diabólica serpiente del pecado, arrancándolo de su amoroso nido y devorándolo sin compasión.

Hoy ya se ha astiado de tí la coqueta; ya no bastan tus regalos y ha uncido al carro de sus conquistas a una nueva víctima. Descubriste la traición, y te ha dolido. Hirió tu amor y tu vanidad. ¡Habías creído que en verdad te quería...!

Pobre ingenuo mío, solo al sufrir volviste a acordarte de mí. Has vuelto arrepentido y sufres... eso basta. No hables, no te disculpes, no mientas, sé sincero, que si no lo fueras, si me costaría perdonarte.

Ven reclina tu cabeza en mi pecho, y olvida tu dolor; yo he de multiplicarme para amarte; seré la dulce hermana, cómplice de tus diabluras y proyectos; la amiga confidente y consejera; la novia en quien se cifren tus ilusiones; la enamorada esposa que te admira y por tí se desvela; la amante que te seduzca y subyugue; la madre que te comprende y perdona y el ángel que velará por tí para salvarte del abismo a que pudieron arrojarte tus pasiones.

Ven, bésame vida mía, bésame y juntos olvidaremos la pasada borrasca.

corporaban augustamente en la fila de los paladines y los héroes de la lucha emancipadora americana que comenzaran Bolívar, Sucre, Higgins, Morelos, San Martín y otros libertadores.

Al día siguiente Martí partía pa-

ra la capital y a los pocos días la prensa nacional daba cuenta de que había abandonado el país saliendo por puerto Limón.

R. A. R.

Puntarenas 26 de diciembre de 1951.

¿Por qué tomar un refresco malo, si el mejor le cuesta igual?

PIDA... EXIJA

# POLAR

Ahora insuperable



# POLAR

No es una KOLA cualquiera es un delicioso refresco que le proporcionará la satisfacción de saborear lo mejor.

## SALAZAR HNOS. Ltda.

Puntarenas, Costa Rica  
Apartado 9 — Teléfono 172



Apenas había tomado mi asiento en el tren, cuando una señora toda sudorosa y nerviosa junto con dos niñas en edad escolar ocupó el resto del compartimiento acomodando sus paquetes al lado.

Por encima del libro que había comenzado a leer la estuve examinando; era una hermosa mujer campesina de los pueblos del interior, blanca, sonrosada, de pelo largo y lacio arrollado en trensa alrededor de la cabeza.

Así que se hubo secado el sudor con el pañuelo y ya el convoy en marcha me dice: "Perdone señor, pero ya ve que casi no llego a tiempo. Vengo toda acongojada...!"

Aunque en realidad poco o nada me interesara, y mas como obligada cortesía para la improvisada amiga que me salía al paso le dije: Y que le está ocurriendo señora?

¡Ay señor, me contesta, tengo un hermano muy mal Por él vine a Puntarenas, pero he fracasado al quererme llevar.

—Y de qué enfermedad padece su hermano, señora, si no es mucho preguntar?

—De la peor, señor, de la peor me contesta toda apesadumbrada, figúrese que está hechizado, le hicieron maleficio".

—Con el asombro pintado en mis facciones le volví a interrogar: Y qué enfermedad es esa; yo nunca había oído hablar de esa enfermedad?

—"Pues es y no es una enfermedad. Aunque en mi hermano esta tiene caracteres graves. La mujer que lo tiene embrujado, una tal que llaman por el apodo de La Chiricana, lo tiene de tal manera embobado, que él ya no sabe ni lo que hace, ni quiere ver a nadie de su familia! Debiera haber un castigo para esta clase de mujeres malas!"

—Avivado mi interés le volví a preguntar: Y en qué forma adquirió su hermano esa enfermedad?

—"Oh, esa es una historia larga

# HECHICERIA

*Daniel es un caso perdido, pues cuando esa maldita mujer lo deje, sólo será un pobre hombre enfermo, un vicioso de la Marihuana y un hombre sin escrúpulos para hacer el mal.*

Cuento de Rafael Armando Rodríguez G.

señor. Comenzó al conocerla hace cerca de tres meses, por ahí del primer día de fiestas cívicas de San José. Ese mismo día en la mañana mi hermano Daniel, que es dueño de un buen negocio de abarrotes y licores en mi pueblo, le dijo a su esposa que saldría para la capital a hacer algunas compras para surtir el establecimiento y que regresaría al día siguiente por la tarde si no tenía algún atraso.

Corrientemente Daniel hacía estas salidas cada quince días y después de tres o cuatro días regresaba de su viaje sin ninguna novedad con las compras y algunos regalitos para su buena esposa y sus tres hijos. Sin embargo, esta vez no ocurrió igual. Salíó para San José y no regresó jamás. Al tercer día telegrafió avisando que salía para Puntarenas a hacer un negocio y que las compras del negocio las llevaba un camión de carga de una empresa conocida que trabajaba esa ruta.

En la casa no ignoramos que a mi hermano le gusta el traguito y que a veces se propasa, pero estas boleras nunca se extendieron más allá de un par de días, reintegrándose a su casa y retornando a su trabajo sin ninguna novedad. Mi hermano es muy diferente a todos; es de espíritu bohemio, toca guitarra, canta, baila y cuando se alegra con sus traguitos se pone más amable y la plata no vale nada para él. No obstante esto, es un buen esposo y adora a sus niñitos y después de estas parrandas, dice Herminia, mi cuña-

da, que se pone más bueno que el pan. Ella termina perdonándole sus fugas y la paz y la tranquilidad si-gue reinando en aquel hogar.

Como pasaran los días y no volviéramos a saber de él, Herminia vino a ver a papá y a pedirle que enviara a mi hermano Jacinto a Puntarenas a adquirir noticias de Daniel. Así se hizo y a mediados de enero se verificó ese viaje. Jacinto nos trajo una noticia terrible: que Daniel ya no era el mismo y vivía como embrujado de una "mujer de amigos", que según varios informes que había recogido por ahí, había conocido en su bolera en San José en un bailongo de los de Plaza González Víquez en el segundo día de fiestas. Bailaron toda la noche y a los dos días se vino con ella a Puntarenas, donde le instaló muy bien en casa aparte del prostíbulo, y donde a expensas de mi pobre hermanito vive con todo el boato de una gran señora. Jacinto logró hablar con Daniel, pero está como endemoniado. Casi le pega cuando le rogó que regresase a su hogar y que todos estábamos alarmados pensando mucho en él. Dijo que no quería saber nada de su familia, que fuéramos al diablo y que no pensarán más en él porque él ya se había muerto para todos.

Con estas noticias mi padre se puso furioso y habló de ir a traerlo al puerto aunque fuera a palos.

Sin embargo, no pudo hacer el viaje. Está apurado haciendo una recolección de semilla para las futuras siembras y entonces me enviaron a mí. Pero a mí me ha ido igual que a mi hermano Jacinto. Daniel no hace caso a nada ni a nadie y lo peor es que esta mala mujer le ha enseñado a fumar marihuana y la bebedera no se la apea de encima. A la única persona que hace caso y atiende es a la Chiricana. Lo tiene embrujado. Con ella pasea del brazo como si fuera su esposa o ella fuera una mujer decente.

Papá se fué al Banco a anular la cuenta corriente de Daniel pero no pudo. Está gastando un dínaral cada mes en los gastos de esa mujerzuela que lo está completamente desplumando.

Figúrese señor como estaremos de acongojados con este desventurado caso que está ocurriendo en la familia.

Pero el ridículo de mi pobre hermano no llega hasta ahí desgraciadamente, pues hay personas que al ver el lujo de ella y que tiene casa aparte, está creyendo que Daniel es un miserable vividor que vive a expensas de ella haciendo el papel infame de un pachuco.

Dicen que a media noche lo deja

acostado y ella se viene a los bailes y a los prostíbulos a seguir la fiesta con otros amigos.

Cuando ya no pude conseguir nada con él me dí maña para hablar con ella y llegarle al corazón, pero esa mujer es una hiena que no atiende razones y para salir del paso dice que nadie le quitará a Daniel. No se que va a pasar!

La pobre Herminia, la esposa de mi hermano está sufriendo mucho con esto, y lo peor es que está en espera de un niño. Ella quería venir conmigo, pero papá se opuso. Ese hombre endemoniado enfurecido podría darle un golpe y podría matarla ensombreciendo más la situación.

En fin, es toda una tragedia lo que nos pasa con Daniel.

—Unas lágrimas y unos sollozos ensombrecieron el rostro de esta buena mujer; se quedó un rato pensativa y después de un largo silencio continuó: "Daniel es un caso perdido, pues cuando esa maldita mujer decida dejarlo, sólo será un pobre hombre enfermo, un vicioso de la marihuana y un hombre sin escrúpulos para hacer el mal".

—En ese momento el tren entraba a La Sabana. El aire fresco de la serranía entraba a borbotones por las ventanillas del carro. La señora puso sus cosas en orden y ya se disponía a bajar en la estación cuando recordando mi presencia, me extendió la mano en señal de despedida y me dice: "Nosotros vivimos en Piedades de Santana, ahí tenemos nuestra casita a sus órdenes. Pregunte por los Sandoval, somos muy conocidos y si usted decide visitarnos tendremos sumo gusto en atenderlo. Vaya por allá, nos dicen a coro las chiquitas que ya habían dado la vuelta y se empinaban tratando de darme la mano por la ventanilla.

Aquella historia me había intrigado. Me interesaba saber cómo iba a terminar ese caso y para no olvidarlo, apunté el nombre y el lugar y mentalmente me hice la promesa de visitar esa familia un mes después.

Cinco semanas después y en la mañana de un domingo resolví partir para Piedades y visitar los Sandoval. Un camión de pasajeros me dejó frente a la casa.

Después de hacer mi presentación de rigor, me pasaron a la sala y después de unos minutos que tardaron en ir a llamarla, aparece mi vieja amiga del tren. Venía acompañada de un anciano bastante fuerte a sus años al cual me presenta como un buen amigo de Puntarenas. Casi toda la familia se sienta a mi lado y el anciano, viendo mi interés en el buen resultado de aquel caso, me dice: Pues este asunto está llegando a su final. Al día siguiente del regreso de mi hija Lola de Puntarenas, recibimos de un amigo que vive en ese puerto, un mensaje de que Daniel había caído preso por haber causado una gran herida a un individuo y a una mujer.

Inmediatamente alisté mi valija y me fuí a buscar a mi hijo. Al verme

—Pasa a la página SIGUIENTE

**Empresa de Transportes Marítimos**

**DEL GOLFO DE NICOYA**

**— EDETE —**

**SERVICIO DE CORREO CON CARGA Y PASAJEROS A TODOS LOS PUERTOS DEL GOLFO.**

**Transporte de carga en general y transporte de ganado.**

**SERVICIO ESPECIAL DE VIAJES EXPRESOS**

**Bodega especial para nuestros clientes.**

**PUNTARENAS — COSTA RICA**



## FLORENCIO CORONADO, el excelso arpista peruano, vendrá a Puntarenas



La Empresa Editora Puntarenense, que edita esta revista, y que a su vez, aparte de sus actividades editoriales promueve otras afines de tendencias culturales en nuestra perla del Pacífico, efectúa gestiones para hacer venir al puerto a Florencio Coronado.

Este excelso artista peruano, a quien los críticos del país consideran como un virtuoso del Arpa indígena del Perú, está triunfando en San José. A sus recitales musicales asiste lo mejor y más cultivado de la intelectualidad patria, considerándosele como un embajador del arte de su patria.

Con él conversamos después de su brillante presentación en el Teatro Nacional, sugiriéndole ampliar su itinerario hasta Puntarenas, a lo que él no opone reparo, aunque tiene otros compromisos en otros lugares.

Nuestra empresa haría el sacrificio de traerlo al puerto, dado la alta jerarquía del espectáculo, pero deseáramos contar con la cooperación de los centros culturales y sociales del puerto para que sus actuaciones se desenvuelvan dentro del mayor número de asistentes.

Su música exquisita está recogida en la colmena de la música autóctona de la tierra grandiosa de los incas, del grandioso imperio de TAHUANTISUYO, sin olvidar la mezcla de las costas peruanas, de tanto colorido y sentimiento.

Nosotros traeríamos a Florencio a dar dos recitales en el teatro y uno en el Colegio José Martí, pero, como ya dijimos, si contamos con la cooperación de los centros culturales y sociales de Puntarenas, dado que las entradas no podrán valer menos de dos colones y 50 cts., cada una, y ser nuestra empresa de modestos recursos que trabaja sin fines de lucro.

Caso de resolverse favorablemente, Florencio podría venir entre el 10 y 12 de Marzo.

Tienen la palabra el Liceo Martí, el Club Puntarenas, el Club Asturias y demás asociaciones de cultura y distracción del puerto.

## La Costa Rica de hace un Siglo



Ilustración de Hugo Díaz J

Hugo Díaz Jiménez es un joven dibujante que se inicia. Va bien encarrilado. A él encargamos la ilustración de un episodio antañón de la Costa Rica que se desvaneció y que quedó grabada en la memoria de tantos seres, que hoy la estudian apasionadamente. El dibujo represen-

ta la plaza de Cartago, hace un siglo. Doña Anacleto Ernesto de Mayorga, dama de noble alcurnia y doña Teodora Ulloa de Bonilla recogen dinero para salvarle la vida a un condenado a muerte. No lograron salvarla pero sus esfuerzos no fueron vistos inadvertidamente por el pue-

## TALLER DE EBANISTERIA FABRICACION PUERTAS y VENTANAS EDILBERTO SOTO B.

— GRECIA —

TRABAJO GARANTIZADO porque solo usamos las mejores maderas del país y tenemos a nuestro servicio los obreros más especializados en el ramo.

También nos especializamos en la construcción de carrocerías para camionetas pequeñas.

PRECIOS MÓDICOS

NOTA: También atendemos órdenes por correo de Guanacaste y la Zona Bananera.

## HECHICERIA...

Viene de la Página anterior.

casi no me reconoció debido a que todavía no le pasaban los estragos de la marihuana. El mismo amigo, que es Sargento de la Policía me dió los detalles. Parece que encontró a esa mala mujer en brazos de otro hombre y como estaba muy tomado de licor y enloquecido por la droga que la misma Chiricana le suministraba, sacó un puñal y la emprendió contra los dos hiriéndolos de gravedad.

Con la ayuda de un buen abogado y después de dos semanas de lucha, logré sacarlo con libertad condicional y traérmelo para la casa. Aquí lo tenemos, pero su estado es verdaderamente delicado debido a los estragos de la marihuana y el largo tiempo de estar bebiendo que le han perturbado la mente.

Por consejo de un amigo y debido a que cada instante está llamando a la Chiricana, he contratado los servicios de un individuo que dice conocer mucho de "maleficios" y lo mandé a Puntarenas a buscar el hechizo. Parece que le ha ido bien, pues hace poquito recibí de él este telegrama: "Chiricana enferma hospital. Registré la casa, encontrando

blo cartaginés. No está de por demás decir e insistir en que Hugo Díaz, el joven, logró captar el ambiente de la Noble y Leal Ciudad de hace un siglo. Tal como aparece en la ilustración, así nos la describen los viajeros del siglo pasado que escribieron sus impresiones y que don Ricardo Fernández Guardia tradujo al español y para el tomo "Costa Rica en el siglo XIX". COSTA RICA AYER Y HOY se complace en presentar a sus lectores al joven dibujante y lo felicita sinceramente a la vez que lo insta a continuar cultivándose.

envoltorio fatídico. Llego tren medio día. XX".

Me quedé mirando fijamente al anciano. Aquello me dejaba perplejo, pero noté que él me hablaba sinceramente como un convencido y no dije nada. Además, ahí en el cuarto contiguo estaba la evidencia; ahí estaba una víctima real del poder diabólico de una persona sin conciencia y carente de toda fé cristiana. La voz del anciano me sacó de estas reflexiones diciéndome: Como ya son casi las diez de la mañana, porque no se queda a almorzar con nosotros y así podrá ver que es lo que el curandero me trae como prueba de sus investigaciones en el puerto?

Acepté y aceptando las manos de las dos niñas que querían llevarme al aposento contiguo pasé a conocer el enfermo. Era un hombre como de unos treinta y cinco años, buen mozo, blanco, de fuerte complexión, en sus facciones se adivinaba la tragedia y el dolor que le golpeaba. No se estaba quieto en la cama y a cada cambio de posición no modulaba otro hombre que el de Amalia, la Chiricana. A su lado y dándole poquitos de agua o de alimentos líquidos estaba la esposa, toda llorosa y resignada. Era una mujer agradable y un poco bonita. Como aquellas dos chiquillas eran sus hijas, se le suponía una edad mayor a la que mostraba.

Lo que más me hiere, me dice, es que sólo el nombre de esa confisgada mujer pronuncia. Lo tiene idiotizado. No me explico porqué tenía que escoger a mi Daniel para sus diabluras habiendo tantos hombres solteros en quienes probar su poder diabólico.

No pierda el final de esta novela, que concluye en el próximo número.



# ANTES QUE NADA, TATA

*Es un sabroso cuento de Fabian Dobles, que retrata al campesino actual. Recomendamos a nuestros lectores esta página literaria. Si antes el "CHOCHO" fué traído a los centros por Aquileo, Magón, Fernández Guardia y García Monge, el actual campesino tiene en Fabian Dobles uno de sus mejores retratistas.*

Aquella noche, el silencio estaba presente y negro en la casa de los Fuentes; casa vieja, de zigzagantes horcones en paso de bailarines rituales, de techo de musgosa tejas, y pintada de cal añosa.

Después, se escuchó un sollozar leve, continuado, nervioso, que se dibujaba sobre la quietud del momento, nítido y oprimente.

Un rato luego, oyóse la voz de la madre, triste:

Hija no llores más. La no tiene remedio.

—No, mamá, ya no lo tiene — respondió la hija con un tono en que la desesperación hacía amargo panorama—. Pero. ¿Porqué había de hacerle ese hombre, eso? ¡Eran tan amigos él y tatal!

—Ende niños, hija.

—¡Ende niños! Y, entonces. ¿por qué lo hizo. porqué vales de la oscuridad...? Yo no tuve la culpa, no la tuve, aunque anduviere sola; siempre he pasado sola por el camino... El me vido. Los ojos le hechaban fuego. Como tizones. Me dió tanto miedo. El me agarró... Endespués me pegó aquel golpe. No pude ni gritar y...

—Sí, hijita, sí pero pa' qué me lo contás otra vez. Ya me lo has dicho. Tu tata y yo te creemos. ¿Cómo no te íbamos a creer?

—Mamá, yo no pude hacerle nada. Asina como me pegó no pude ni darme cuenta... Cuando volví en mí, me dolía el cuerpo... Aquí, y en la cintura, y en la cabeza... Ya se había ido...! Pero fué él! ¡Lo vido muy bien!

Día después, en el pueblo había un entierro. Vefase por la carretera y bajo la tarde, el cortejo de los hombres descalzos, en camisa y con sombrero de paja, y de mujeres rezonas, envueltas en sus negras chalinás. Dos campesinos conversaban, mientras iban caminando hacia el cementerio.

—Hombre, por deberas que ha sido inesperado esto. Yo venía hora pasando, y cuando pregunté quién era el finao y me van dicien- que Juan Quintana, güeno, enai-

nas caigo pa' atrás. No lo creya, palabra que no...

—Cuénteme, ¿Cómo fué la cosa?

—Diay, esta mañana lo hallaron con un machetazo en la cabeza, allá onde queda el puente de la quebrada. Naide sabe nada de nada. Naide sospecha de naide, o tuiticos de tuiticos, que es lo mismo. Lo raro es que era un hombre tan sin enemigos, tan güena persona. Y no fué por robarle que lo matoniaron, porque él no acostumbraba llevar plata encima.

—Ni la tenía...

—¿No ha mirao, qué aflegido que está Ramón Fuentes ¡qué güeños amigos que eran los dos! Está llorando, ahí atrás...

—Adiós!... Hombre, así, desde aquí lo veo. Tiene la cara tapada con una mano... Está llorando.

—No creya yo que fuera hombre de lágrimas.

—Sí, pero es que ellos fueron como hermanos. 'Ub! Cuántas veces los vide juntos ahí pa' dentro gustaba tepezcuintear. Se iban los dos una semana, o más. A San José... lo mismo, a vender granos y mercar cosas.

—Siempre sembraban a medias.

—La carreta era de uno y los güeyes y el yugo del otro.

—Cuando le iban a quitar la casilla a Quintana, Fuentes le dió la plata que tenía economizada y lo salvó.

Juan Quintana y Ramón Fuentes habían sido, en verdad, como bejucos a cual de los dos más abrazado al tronco de una amistad antigua.

Enterraban a uno. El otro venía, detrás del cortejo, haciendo sobre el polvo un bajorrelieve de lágrimas.

Pero allí, en el entierro, nadie sabía que la noche pasada Fuentes había entrado muy tarde en su casa. Todo estaba arropado en las tinieblas, mas su mujer lo esperaba, aún sin acostarse. Se hallaba visiblemente preocupada. El hombre mostraba en la cara una tempestuosa agitación. Se arrancó del talle su cutacha, y, a tientas, la colgó en el clavo de siempre. Ni él ni ella hablaban.

La mujer encendió una candela.

—¿Está... está dormida María?— dijo Fuentes.

—Sí está dormida—respondió su esposa, y seguidamente avanzó hacia él, con la vela en la mano.

Le alumbró el rostro, y, con voz débil, nerviosa, pero, con tono firme, le preguntó:

—Ramón, ¿lo hiciste?

Y le oprimió con sus dedos la dura carne de un brozo.

—Sí, lo hice— contestó rudamente el hombre.

...Pero le aparecieron al instante dos gruesas lágrimas, que le brillaron con la luz de la vela y semejaron otros ojos, amarillos.

Cerró los puños, se los llevó a la frente, apoyó en ellos la cabeza, respiró fuerte y agolpado, y luego musitó:

—Sí... Me costó mucho. Más todavía cuando no quiso defenderse; cuando me alzó a ver con aquel par de ojos igualitos a los de un güey en el trabajo, tristes y humillaos... Agachó la cabeza...

—Llevaba cutacha?—interrumpió, con emoción, la esposa.

—Llevaba, sí. Pero yo vide que él no la hubiera querido usar. Era mi amigo. Había sido mi amigo... Entonces, entonces...

Aquí la voz se le murió al cam-

pesino. La manzana, en su gorganta subía y bajaba, como para escapar de un estrujamiento doloroso. Apretó otra vez los puños. Miró extrañamente a su mujer, con mezcla de miedo, ternura, acaso cólera: se lanzó hacia ella y, mientras la tenía fuertemente abrazada y la mojaba con el agua salada de sus ojos, pudo decirle, pudo sollozarle: —Entonces, le dí... ¡Le dí de alma!

## D. Elías Baldioceda nos habla acerca del nuevo Hospital de Liberia

Estuvimos a saludar en su farmacia en Liberia, al Lic. don Elías Baldioceda, buen amigo nuestro y ciudadano de relevantes ejecutorias. Con él cambiamos impresiones y el tocarle el tema del hospital, nos dijo lo siguiente: "La Junta Pro Hospital Nuevo de Liberia" continuará en sus funciones de recolección de fondos y de más actividades afines. Hay todavía una serie de promesas de aporte económicos por cobrar apenas se inicie en forma la obra, y esa labor es mejor que nosotros la hagamos. Así, pues, la Tesorería a mi cargo, seguirá recibiendo las cuotas ofrecidas y cuando haya una regular suma de dinero, se la pasaremos a la Junta de Protección Social.

—En la preparación del terreno para construir el hospital se ha gastado bastante plata, debido a que hubo que corregir algunos defectos del campo y rellenar honduras. También se pagó parte del valor de los honorarios del Ingeniero y del trabajo del plano y además se le entregaron . . . . . ₡ 11.048.00. a la Junta.

Ahora estamos esperando la llegada del Ingeniero y unos materiales para dar comienzo a la obra. En todo este mes y principios del entrante debe ponerse la primera piedra".

## SI LONG & CIA.

LAS JUNTAS DE ABANGARES

Cantina — Tienda — Pulpería

Depósito permanente de cerveza

Traube y Selecta

Héctor Yong Wong & Cía.

## PENSION ANGULO

PUNTARENAS

**Siempre al servicio de las gratas órdenes de nuestra muy estimable y distinguida Clientela.**



# MANUEL M<sup>a</sup>. GUTIERREZ, AUTOR DEL HIMNO NACIONAL DE COSTA RICA

Don Manuel María Gutiérrez nació el primero de Setiembre de 1829, Heredia fué la cuna.) Desde su niñez poseía mente clara, memoria fácil y capacidades que eran promesa y esperanza. Muy observador, cuidadoso en sus juegos infantiles. Amenudo se ausentaba del hogar para oír el órgano del templo, la dulzaina que tocaba el vecino sentado a la puerta o el acordeón, a veces afónico, que tañía en la esquina del campesino. Por sus aficiones se adivinaba el músico en ciernes. A los doce años de edad desempeñó el puesto de flautin en el Cuartel Principal de San José, por orden del General Saget. En esta ocasión puso a prueba sus condiciones innatas para la música. Además de los ensayos corrientes, él estudiaba por sí, anheloso de conseguir adelantos en su arte. El 20 de setiembre de 1842, fué trasladado el pequeño frautista a la plaza de Heredia. Acababa de ser fusildo el General don Francisco Morazán, pues solo habían transcurrido cinco días. En el terruño herediano prestó servicios como músico hasta 1845, fecha en que llegó de Guatemala don José Martínez, contratado para Maestro General de Bandas de la república. Vuelto a San José, los progresos de Gutiérrez fueron continuos. Las dotes artísticas le ameritaban cada día más. El señor Martínez, que le trataba con mucho miramiento, le eligió Maestro de la Banda de Heredia al finalizar 1846, estimulando así a su inteligente discípulo. A los diez y siete años, casi un adolescente, ya triunfaba el señor Gutiérrez. En 1848 se le envió de nuevo a la banda de la Capital, cuando el Gobierno despojó de las armas a las provincias de Alajuela y Heredia.)

En nuestra guerra con los filibusteros, en 1856, cumpliendo con su deber de ciudadano, salió con el ejército camino de la frontera.

En esa lucha sobresalió como militar intrépido en una hazaña que rememora la historia. Era preciso acudir, con peligro de ser atravesado por las balas del bucanero de "rifle y bota", en busca de tropas a la Virgen, donde esperaba ordenes el Teniente Coronel don Juan Alfaro Ruiz. El Director de Bandas se ofreció para la empresa. Al punto montó a caballo y fué a realizar su misión a toda prisa, libres las riendas, rápido como un centauro, obsesionado por una santa impaciencia, abriéndose paso entre las filas enemigas. Llegó, insensible al cansancio, sano y salvo. A las 4 de la tarde Alfaro Ruiz entraba al lugar señalando —Santa Rosa— con medio millar de hombres. La victoria se obtuvo y en ella participó gallardamente este bravo militar.

El 11 de Abril de 1856 es fecha heroica vinculada en cierta forma al señor Gutiérrez, realzando su vida. Terminada la contienda, volvió a enseñar, a impartir cultura musical, a continuar la faena, reformando, desarrollando su arte. Sus ansias de conocimiento no desmayaron; la voluntad en él era pujante. Todos le consultaban y promovía actividades entre los profesionales. Su carácter apacible atraía popularidad. No se concibe un músico ilustre de temperamento agrio o de ásperos hábitos; Sebastián Bach era un excelente hombre. Allegri Méhul y Spontini, poseían sentimientos elevados. Puccini y Greta fueron bondadosos; Mosigni, compasivo; fino Marcello; Boieldieu, dadaso.

En 1856, pensando Gutiérrez que necesitaba técnica en el mecanismo de instrumentos de cuerda y viento, muy conveniente para disponer a perfección orquesta adaptadas a compañías líricas que ingresarán en lo venidero al país, solicitó al Gral. Cañas, Secretario de Estado en aquellos días, que le prestara del Tesoro Públi-

Diego López Sucs. Ltda.  
Puntarenas, Costa Rica

**BOTICA LA VICTORIA**

TELEFONO 71 — APARTADO 67

**FARMACIA "LÓPEZ"**

TELEFONO 115 — APARTADO 276

Esmerado despacho de recetas de todos los médicos.

Constante renovación de mercaderías

ATENCION PERSONAL DE SUS PROPIETARIOS

— PRECIOS BAJOS —

co la suma de quinientos pesos para ir a la Habana a estudiar la música que estaba europeizada en la isla. El General hizo diligencias con ese fin, de buen grado. Y con propicia suerte, el artista fué complacido. Se le facilitó el dinero sin dificultades que a su regreso reintegró don Manuel María en abonos mensuales. Sus hijos conservan aún recibos de los pagos satisfechos religiosamente, de conformidad con el compromiso contraído. Tales documentos, valiosos para la devoción filial y para ejemplo de servidores públicos, aureolan una vez más al compositor glorioso, en un aspecto de moral rigurisa.

Es célebre su "Marcha Santa Rosa". Obra genuinamente popular, de carácter nacional. Fué inspirada en vecindades del campo de batalla, el año 1856, una vez terminado el famoso combate que dió la victoria a los costarricenses. Sentado en piedra musgosa, bajo un árbol que balanceaba sus ramas al halago de la romanza de los "toledos", el señor Gutiérrez, en sombra y quietud escribía nicha pieza. De improviso resonaron los cascos de una caballería. El, armado de ingenio subió al árbol precipitadamente; se guareció entre el follaje y desde su escondite, no lejos de sí, vió cabalgar a varios jinetes yanquis. Descendió a poco y concluyó su marcha, al decir de un periodista en crónica fechada el 25 de diciembre de 1892.

¿En una leyenda el origen de la marcha Santa Rosa? Creemos que no, porque sobrevivientes de la campaña, repiten todavía esta anécdota. En Sapoá, nuestras tro-

pas oyeron la marcha, haciéndose muy querida de nuestros viejos defensores. Roberto Campabadal anota en "Aires Ticos", que a los acordes de tal marcha entraron a la capital los héroes que regresaban de Nicaragua, al aire colores y vitores, comunicando alegría a toda la población que acudió a recibirlos.

Dedicó a su señora esposa la mazorca "Regina" y compuso una marcha fúnebre: "Memorias de un amigo", en recuerdo del Mayor José María Gutiérrez. También es obra suya la pieza marcial "El Artillero"; y la colección de toques de ordenanza militar del país.

(Reproducción de la Revista Musical — Diciembre de 1949.)

## El último amor de Chopin

El romántico músico polaco, que cautivó a tantas mujeres, vió a su último amor ensombrecido por la fatalidad. Una preciosa joven de la mejor sociedad de Edimburgo, llamada Jane Stirling. La muchacha amaba apasionadamente a Chopin, y éste la correspondía platónicamente. La muchacha, empero, llena del fuego de la juventud, propuso sin más trámites matrimonio inmediato. Chopin, que recibió la proposición por intermedio de un amigo, le replicó: "Amo y respeto a esa joven, pero ve a decirle que casarse conmigo sería desposarse con la muerte."

Efectivamente, una semana después, expiraba el ilustre y patriota músico.

## HOTEL BRITANICO

CRISTINA M. DE SUAREZ

El Hotel más céntrico de San José,

Servicio de cuartos con todo confort, comida excelente baño con agua caliente y fría. Precios de situación. Atendido por su administradora

AUSTELINA M. DE FERNANDEZ

Contiguo a tienda de Chepe Esquivel



# EL FERROCARRIL A ESPARTA

## Contrato Argüello - Myers

Como queda dicho los trabajos del Atlántico vinieron a abreviar todas las atenciones y recursos de los gobiernos desde el año 70 y a eclipsar los planes para la comunicación con el Pacífico. Sin embargo el 20 de abril de 1882, el Ministro don Manuel Argüello Mora contrató con Mr. Myers la construcción de la línea que completando el trazado primitivo del *burrocarril* debía unir a Puntarenas con Esparta. Y no debe olvidarse que un año después, 1º de Diciembre de 1883. — esa sección ferroviaria quedó inaugurada por don Jorge Ross y don Carlos F. Willis; empero, así mismo, hay que recordar que muy enseguida hasta se pensó en el desmantelamiento de tal sección por "considerarse que el gobierno no debe ni puede seguir gastando fuertes sumas de dinero en la construcción de una vía de escásima importancia para el tráfico comercial, no solo por lo muy limitado de este hacia el Pacífico, sino por la mala construcción del ferrocarril que lo hace inadecuado aún para el transporte de pasajeros." (Gaceta del 12 de diciembre de 1883).

### El problema de don Próspero.

Las luchas que surgen cuando hay que imponer obras de progreso en medios retrógrados, no se hicieron esperar entonces, pues el gremio de carreteros alzó "su protesta contra el ferrocarril Puntarenas Esparta por la competencia que venía a hacerles, y fue preciso demostrarles por medio del preclaro ingeniero don Luis Matamoros, las ventajas económicas que todos ellos obtendrían dejando las cargas en las estaciones de Esparta y no en el muelle de Puntarenas, para decidirlos a solicitar al gobierno presidido por don Próspero Fernández

que no quitase los rieles, ni diera curso a la ley proyectada para dismantelar el ferrocarril.

Acerca de este tópico expresa el señor González Viquez en su folleto sobre el puerto de Puntarenas. "El Presidente Fernández accedió gustosamente y el café se fue a Puntarenas más rápidamente y con mayor seguridad, con el resultado de que los fletes percibidos no sólo cubrieron todos los gastos, sino que dejaron utilidades para la empresa. "El ensayo de llevar café en tren mató la ley de dismantelamiento del ferrocarril, y éste fue entregado luego en administración de don Luis Matamoros, quien en informe de 1885 dice que la línea había sido muy mejorada, que se había traído una segunda locomotora y que la explotación no dejaba pérdida. Entre las mejoras que menciona está la de haber corrido los rieles a la orilla del estero, bajando la línea lo que resulto que ese año el mar no hizo ningún daño, siendo así que los anteriores la línea era lavada por el ambate de las olas.

Aquellas rebeldías de nuestros carreteros contra las locomotoras, el año de 1883 vinieron a demostrar, unavez más, toda la razón que tuvo el progresista Rey Español don Carlos III, cuando exclamó, en cierta ocasión, que "los pueblos como los niños, siempre lloran cuando se les lava la cara".

Después del ingeniero Matamoros vinieron a servir la Superintendencia de ese ferrocarril don Alvaro Villaseñor (nombrado el 18 de mayo de 1894) y no omitimos reseñar que fue don Joaquín Lizano quien inauguró la Agencia del Ferrocarril en Puntarenas, por acuerdo del 28 de Junio de 1881.

El presidente Soto habló en su mensaje de 1888 acerca de lo

## CLÍNICA DENTAL DR. JORGE A. GUEVARA

Doctor en Cirugía Dental  
U. N. C. R.  
RAYOS X

Horas de consulta:  
de 7 a 11 y de 1 a 5 p. m.

25 varas al Sur del Teatro Puntarenas

## VOCES DE FELICITACION DESDE MEXICO

Méjico, D. F., 26 de Dic. de 1951.

Señor don Rafael Armando Rodríguez.  
Puntarenas. Revista "Costa Rica de Ayer y Hoy".

Muy estimado compañero y fino amigo:

Hace algunas semanas recibí, con gran retraso, el N° 6 de su importante revista, correspondiente a los meses de Abril y Mayo de 1951.

Es la suya una labor realmente extraordinaria en nuestro medio, merecedora de toda clase de estímulos. Me permito enviarle mi felicitación más calurosa, así como mi agradecimiento muy sincero por la nota que tuvo la bondad de dedicarme.

Aprovecho la oportunidad de estas líneas para saludarle en estos días de Navidad, deseándole a usted, a los suyos y a su gran revista lo mejor en 1952.

Su servidor y amigo afectísimo,

VICENTE SAENZ

Universidad Interamericana del Aire "nuestros pueblos unidos por el pensamiento".

mucho que importa "pensar en un camino de hierro al Pacífico" (sic); pero consagrado de como estaba, según se ha visto, de impulsar la obra del Atlántico con arreglo a lo convenido en la con

trata Soto — Keith, no le fue posible darle cristalización a sus anhelos.

De la obra de Joaquín Fernández Montufar: "Historia Ferroviaria de Costa Rica".

## Laboratorio Dental JOSE ANGEL SANCHEZ

PUERTO CORTES — GOLFITO

PARA NUESTRA APRECIABLE CLIENTELA, HEMOS ELABORADO EL SIGUIENTE HORARIO:

PTO. CORTES Todo el mes a excepción de los días 10 — 11 y 12, 20 — 21 — 22

Consultorio en su casa frente a la Plaza de la escuela

GOLFITO Los días 10 — 11 y 12, y 20 — 21 — 22 de cada mes.

Consultorio frente a la Plaza, en el Pueblo Civil

TRABAJO RAPIDO Y GARANTIZADO POR MAS DE 17 AÑOS DE PRACTICA



# HATO VIEJO FUE EL PRIMITIVO NOMBRE DE BUENOS AIRES DE PUNTARENAS

Después de repartir la propaganda de hojas sueltas que llevábamos en favor de la revista, y estando parados en una esquina en la lejana villa de Buenos Aires se nos acercó una simpática chiquilla y nos preguntó que si le podíamos vender una. La complacimos y al rato, estando de visita en la Jefatura, la misma niña llegó por otros números del año. Visto el interés que había despertado le interrogamos y nos dijo que a su papá don Rafael Angel Garita le había gustado "Costa Rica de Ayer y Hoy". Alguien por ahí nos dijo que don Rafael Angel es uno de los benefactores del lugar. Que ha ocupado varias veces la Jefatura Política en diferentes gobiernos, que así mismo ha sido munícipe y Presidente Municipal en varios períodos y que se le tiene en la mayor estimación por sus dotes de bondad, trato exquisito y de honradez acrisolada. Tiene más de treinta años de vivir en el pueblo y ahí han nacido sus hijos y posiblemente ahí morirá dado su gran cariño por el lugar.

Con estos informes nos acercamos su casa a saludarlo, y en efecto, comprobamos lo dicho. Se trata de una apreciable personalidad cuya característica principal es su noble corazón. A su botica llega todo el mundo a consultarlo y si tiene la plata para pagar la medicina bien, si no la tienen, pues siempre la llevan. Lo principal, nos dice, es que no se muera en enfermo. Estuvimos en su establecimiento casi una hora, inclusive nos invitó a tomar café con él. La mayor parte de su clientela es indígena. Los indios le tienen mucha fé lo mismo el colono interiorano acentado en la región.

Mientras tomábamos el café nos fué relatando interesantes pasajes de la vida del pueblo y su nacimiento. Vale la pena llevar un taquígrafo para recogerlo, nosotros hemos reconstruido a la memoria lo que nos pareció más interesante y así tenemos el gusto de ofrecerle a nuestros lectores ese trabajo.

"El nombre de Buenos Aires según los vecinos debió serle puesto por la brisa constante que se siente en el pueblo. Las fuertes corrientes de aire puro y especialmente una del S. E. que le viene del Pacífico, y en verano los del Norte a Sur, que son fuertes, debieron ser el motivo del nombre. Además la

pero un colono llamado Pedro Calderón, en el Gobierno de don Bernardo Soto, que atravesando Santa María de Dota, Cerro de la Muerte y El General, llegó al lugar le cambió el nombre

sabana es amplia, llana, con pequeñas zanjas llenas de agua refrescan esos vientos que circundan el poblado.

Por los indígenas y en tiempos de la colonia, a Buenos Aires se le llamaba Hato Viejo, pero más viejo que este nombre existieron siitios y vestigios de una población que existió con el nombre de Sebror, Dubondi. Estas poblaciones estuvieron divididas por varias tribus, todos los cuales tuvieron su dialecto diferente. Hay (Buenos Aires) Brixbris, la térriba o térraba que vino importada a la región por los catequisadores españoles, y de igual manera los viceítas que ocupan la zona de Ujarrás (entiéndase que no es el Ujarrás antiguo, sino que lo llamaban así porque la colonia que se acentó allí procedía de allá); luego la tribu Brunca o sean los actuales bruncas o borucas. Resumiendo, que habitantes propiamente dichos de esta región central del cantón y que se hallaban ya al comenzar la dominación, son solamente los Brixbris y los bruncas. Los terribas o térrabas y los viceítas o sean los nuevos Ujarrases fueron traídos aquí por los españoles y sobre esto existe la siguiente tradición: los colonizadores llegaron al lugar y a Boruca y establecieron como era su costumbre, sus cuarteles, sus campamentos y sus templos y comensaron la dominación.

Pero esta se fué haciendo con el correr del tiempo, tan explotadora y despótica que obligó a los Bruncas y Brixbris a sublevarse. Para llevarlo a cabo consultaron primero a la gran tribu Brixbri de Talamanca y concertaron que pasadas seis lunas, que ya era tiempo seco, (todo indica que fué para el mes de diciembre y para la navidad) se trasladarían los talamancas secretamente a este lugar y reunidos los Bruncas y los Brixbris nativos de Buenos Aires, en un determinado día señalado por los catequisadores que celebraban una fiesta religiosa cristiana, grande, (todo indica que fué la de navidad) darían el golpe que acabaría con la dominación. Esto se llevó a cabo, pues siendo numerosos los indios allí reunidos, lograron últimar todo el grupo español, librándose milagrosamente alguno que otro, que atravesando luego las montañas llegó hasta Cartago para informar del desastre: Fué entonces cuando se organizó una nueva expedición que a sabiendas de que las tribus de estos lugares les eran hostiles, trajeron consigo un regular número de familias terribas y otras de viceítas, las cuales les servían de bestias de carga para el traslado y de braseros sumisos después para el trabajo, y es así como surgió el famoso Convento de San Francisco de Térraba, del cual

todavía quedan vestigios en Guadalupe de Térraba y la población indígena de Ujarrás que se encuentra a unos diez kilómetros al Norte de Buenos Aires.

De los pobladores propiamente de Buenos Aires, al regreso de los españoles, fueron diestados en su mayor parte, quedando apenas la pequeña tribu de Brixbris que habitan en Salitre y Cabagra, al Este de la villa. Que fueron diestados no cabe duda, pues los innumerables cementerios que circundan a Buenos Aires son testimonio que acusan la existencia de una población no menor de quince mil almas, y de éstos no sobrevivió ninguno. Y es así porque a las sabanas de Buenos Aires, que entonces llamábanse Hato Viejo, solo venía periódicamente cada año un indio térraba llamado Juan Mora o Morales trayendo consigo su hato de ganado para pastorearlo aquí.

Ya en tiempos de la República, siendo Presidente don Bernardo Soto y comisionado por su gobierno, llegó a este lugar trasando desde Santa María de Dota, Cerro de la Muerte a El General, y de El General aquí; Térraba y Boruca un camino o picada para conectar esta región con el interior el agricultor don Pedro Calderón, quien venía ayudado por gentes varones de su familia. Dando por terminada su labor en Boruca y regresando por donde había venido, pudo apreciar en todo su magnitud el hermoso panorama que presenta Buenos Aires y la riqueza que las praderas naturales representaban, desde aquel momento plonó y así resolvió venir a colonizar este lugar imponiéndosele el nombre de Buenos Aires.

Salió para la capital a informar de haber cumplido su comisión y a cobrar la suma de siete mil colones con que se le pegaba el enorme trabajo de la picada en toda la longitud ya dicha. A continuación se trasladó a Buenos Aires con toda su familia y trayendo otras familias de colonos como los Granados y Vargas, que dieron origen a la actual generación de esos apellidos en el lugar.—Después de que hicimos en el hotel la presente reconstrucción pasamos a su casa al día siguiente, cuando regresábamos, a leerle el trabajo encontrándolo bastante bien. Hay algunas lagunas que él o nosotros dejamos en la reconstrucción, pero él nos ofreció que después de leerla en la revista, nos escribiría.

## LABORATORIO DENTAL

ABEL VALVERDE ARGUEDAS

TRABAJO GARANTIZADO.

EFICIENCIA, RAPIDEZ, PUNTUALIDAD

23 años de trabajo en PUNTARENAS

con materiales de superior calidad

Contiguo al Oeste del Banco de Costa Rica,  
casa de Manuel Nicolás



## Es sabido de todos la inicua explotación a que se ven sometidos los mercados latino-americanos por parte de muchas casas extranjeras. Impónense limitaciones

Con el joven profesional don Alberto Moreno R. cambiamos impresiones a nuestra llegada a Quesos. Su presentación sobra, porque ya nuestros lectores lo conocen.

He aquí unos comentarios del apreciable amigo:

"Creo que ya es hora de que su revista, vocero de cultura y de lucha, toque en alguna forma el problema del alto precio de las recetas médicas, aspecto de la salud pública que ha venido a convertirse casi en pesadilla de nuestros jefes de familia.

Cuando allá en mis años de estudiante recibía lecciones de Farmacología, una de las cosas que más me apasionaron fué la exquisita diversidad de drogas que figuran dentro del arsenal terapéutico; con un sentido de clara responsabilidad, nuestros profesores fueron impartiendo sus experiencias, manoseando tratados, explicando farmacopeas, realizando ensayos biológicos y farmacodinámicos, en fin, forjando profesionales responsables que hoy podrían pasear con orgullo sus conocimientos por todas partes. Salimos de la Universidad, y el panorama encontrado cada día se torna más y más nublado: la práctica médica exige hoy del farmacéutico, salvo muy raras excepciones, la profesionalísima actividad de pegar etiquetas, con grave detrimento de la economía de los hogares costarricenses y por qué no decirlo?, desnaturalizando por completo la misión para la que fuimos especializados. El siglo de las mixturas oficinales, de las cápsulas, de los sellos y los papeles ha sido casi totalmente desplazado para dar lugar a la entronización de una serie interminable de patentes de dudosa eficacia en muchísimos casos, producto de la voracidad comercial de cientos de establecimientos que han sabido explotar a ratos la creencia del pueblo, a ratos sorprendiendo a los mismos médicos con su mercadería nítidamente presentada y adornada de mil y una propiedades maravillosas.

Es sabido de todos la inicua explotación a la que se ven sometidos los mercados latinoamericanos por parte de muchas casas extranjeras muchas veces hasta con el consentimiento de organismos especializados que permiten su manufactura pero no su distribución en los paí-

ses donde se elaboran tales productos; es hora ya de que se impongan limitaciones pues de continuar así las cosas hasta el agua que bebemos deberá ser importada en inyecciones; razones? muy sencillas: "el agua que vendemos es bacteriológicamente pura y por encontrarse libre de sales de calcio no favorece en modo alguno la posible formación de cálculos biliares; o bien esta otra leyenda: "si su riñón anda mal, no tome agua del tubo, señor, estamos en capacidad de ofrecerle el agua que sus glomérulos necesitan para una diuresis normal; por un procedimiento especial le hemos suprimido el oxígeno a su molécula". Un ejemplo serio: desde hace muchísimos años o bien desde tiempos inmemoriales como dirían los doctos, la tradicional "agua dulce" ha sido la fuente fundamental de la nutrición de nuestro pueblo; sin pecar de exagerado concepto que es tal vez la única fuente de energía que conoce nuestro campesino; pues bien, la nueva corriente es importar tapas de dulce pulverizado y sugestivamente presentado y amparado por un "made in el exterior", rotulito que le agrega muchos colones al valor de la tapa; es ese el caso de muchos azúcares para convalecientes que se encuentran en el mercado farmacéutico. Y ahora, qué podríamos decir de la exigencia de marcas determinadas que hacen algunos señores médicos para productos debidamente incorporados al arsenal terapéutico moderno por su probada eficacia? Desde el momento mismo en que tales productos son aceptados por la experiencia médica, debería dejarse al cuidado del laboratorio oficial de Salubridad Pública determinar cuales marcas se ajustan a las normas de pureza, concentración y aplicación estipuladas para cada caso, para proceder luego a su inscripción legal; en esta forma el valor del preparado quedaría supeditado a las fluctuaciones del mercado internacional y no al capricho de los importadores o distribuidores. Para terminar, otra de las causas que motivan el alto costo de las medicinas es a mi juicio, la práctica impropia de permitir oficinas de "Representación exclusiva-Importación y Distribución", por el simple hecho de que tal procedimiento establece una dictadura de precios

## TIENDA "AMERICA" CANTINA "ROYAL"

LAS JUNTAS DE ABANGARES

Los dos negocios en su género que venden más barato.

La Tienda del pueblo, la cantina de los junteños.

MANUEL ANTONIO WONG

## "CUENTOS DE ANGUSTIAS Y PAISAJES"

Comentario crítico sobre Salazar Herrera

Es este un libro de extraordinaria limpidez. Desde la cubierta y en las viñetas con que el propio autor ilustra sus cuentos ya se adivinan la técnica y la sustancia de la obra. No son las viñetas simple tema ornamental, sino que se penetran del espíritu del texto y se antepone a los ojos como si fuesen una clave, a tal punto que los cuentos se nos antojan más bien estampados con los mismos procedimientos de talla de este tipo de grabado, con idéntica economía de trazos y sobriedad de luces. Para lograr la actitud esencial y vivificadora que es lo que al parecer le importa intuir al artista de la expresión y del dibujo, rehuye la blanda seducción del detalle. Le basta ese sempiterno impresionismo del arte que quiere captar el instante, el subitáneo brío y la incoercible vitalidad de los hombres y de las cosas, incompatible con lo nimio del acabado y la complacencia por lo accesorio.

De esta límpida pasión por lo esencial están poseídos los veintitrés cuentos estampas que contiene el libro. Los temas de Salazar Herrera están labados en el pueblo campesino de Costa Rica, su tierra natal, en la angustia de esta parcela de humilde humanidad y en

la bravía naturaleza circudante que para él tienen mucho de afín y entrañable. No es la Costa Rica de los criollistas de ayer, circunscrita a las cuatro ciudades tradicionales y a sus contornos; es el país entero de mar a mar y de confin a confin, con una mayor diversidad de vida, de ambiente y aún de raza. En estos cuentos no sólo se mueven las gentes desparramadas por las selvas y remotas llanuras del interior, sino también los "bongueros" del Golfo de Nicoya y los labriegos y sabaneros de las tierras calientes del litoral. La precaria elementalidad de estas almas solitarias no es motivo de festiva contemplación como en los tiempos dorados del costumbrismo. Pasa a los cuentos transida de piedad para las peripecias de la miseria y del quebranto e iluminada por toques de suave ironía y dramatismo,

La angustia del hombre olvidado ese campo en que hoy día se encuentran algunos de los talentos mejor dotados de la literatura centroamericana. Con este su primer libro Salazar Herrera se nos revela ya pronto a conquistar su puesto al lado de ellos.

José María Arce Dartmouth College

## ENRIQUE SANCHEZ E HIJO

SANTA CRUZ DE GUANACASTE

La Pulpería y Tienda que el pueblo prefiere por sus bajos precios.

que va en perjuicio de la economía particular; muchas son las experiencias tristes que se han derivado de este sistema y muchos es lo que los

organismos oficiales podrían hacer para remediar el mal; para ello, sólo bastaría una buena dosis de humanidad y de caridad cristiana.



# Una NOCHE ANTES de la ENTREGA de MORA, Cañas y Arancibia, el cónsul inglés Mr. Farrer había convenido con don Juan Rafael Mora y compañeros asilados en su casa, que ellos reembarcarían en la barca que estaba a su disposición en el Golfo de Nicoya, la que los trasladaría a Panamá

En el número anterior de esta revista tuvimos el placer de publicar un sensacional reportaje de carácter histórico, que se sirvió concedernos el Lic. don Manuel Francisco Soto, sobre la guerra contra los filibusteros, la cual se libró con armamento peruano.

Con ese motivo don Mepito ha estado recibiendo constantes felicitaciones de todo el país y hasta una comisión de personajes extranjeros han ido hasta Limón a conversar con él sobre los motivos expuestos recogidos por nosotros.

En nuestra nueva estada en ese puerto, nos fué grato volver a saludar a don Manuel Fco. y desde luego, la conversación volvió a iniciarse sobre motivos históricos del país. Así en plática constructiva y llena de pasajes de gran valor, le escuchamos decir lo siguiente:

"Me están haciendo famoso Uds. con su revista. He estado recibiendo correspondencia hasta de lugares lejanos y de apreciables personas que hace muchos años no tengo el gusto de ver.

Ahora mismo tengo cita para el sábado próximo con unos caballeros peruanos que están interesados en los datos históricos que les dí en la anterior publicación.

Es indudable que la conferencia versará sobre el asunto peruano, para lo cual tendré mucho gusto en poner a la disposición de ellos el material que yo tengo.

Y cambiando una cosa, por otra, vale la pena de que se sigan ocupando unas cuantas veces más, de la personalidad de don Juan Rafael Mora, cuya egregia figura no ha exaltado el país en todo lo que ella vale.

Después del golpe de estado del 14 de Agosto de 1859 que derribó

Hay también otro episodio de Mora que es poco conocido y es el que se refiere a su estada en Nueva York y luego a su conferencia con el Presidente Buchanan en la Casa Blanca en Washington, en que le fué ofrecido, como en tacita de oro, nada menos que la presidencia de Centro América

La figura del humilde Juan Santamaría, no es una figura de leyenda, tampoco el hecho de armas y su obra de heroísmo. Yo conocí la madre ya bastante anciana. Solía llegar a mi casa y conocí a las primas hermanas legítimas de él

Son conceptos de una interesante conversación que tuvimos con el licenciado don Manuel Francisco Soto en la ciudad de Limón, sobre motivos históricos

del poder a don Juan Rafael Mora, por los coroneles don Máximo Blanco y Lorenzo Salazar, y llegado Mora y acompañantes exilados a El Salvador, donde estuvieron tres meses, siguieron en seguida para Nueva York. Enterado el Gobernador de Nueva York que había llegado don Juan Rafael Mora desterrado de su patria, y siendo persona prominente de todo Centro América por haber sido el Comandante en Jefe del ejército libertador que luchó contra la invasión americana de William Walker, le comunicó al Presidente de la República de los Estados Unidos don Santiago Buchanan, la noticia de su llegada. Buchanan hizo invitación al expresidente Mora a que le hiciera una visita a la Casa Presidencial. Mora aceptó y fué a Washington a entrevistarse con él, y ya en la conferencia, le dijo el Presidente: "El único hombre por su prestigio y popularidad en todo Centro América es Ud. Ud., puede hacer la unión centroamericana, y yo le ofrezco dos fragatas en el Atlántico y dos en el Pacífico y el armamento y los fondos necesarios para llevar a buen fin la obra. Ud., será el presidente de Centro América".

Mora contestó a Buchanan: "Señor, agradezco de corazón la oferta que Ud. me hace, pero mi nombre está ligado en la historia como defensor de Centro América y no podría ser el invasor de esas patrias que defendí."

Esto es bueno que lo conozcan los costarricenses para que sepan que ese bronce que está frente a la oficina de correos de San José, desprecia la presidencia de todo Centro América, que como en tacita de oro, le ofrecían, y aceptó el fusilamiento que le dieron sus compatriotas.

Efectuada la batalla de la Angostura, que fué adversa al ejército invasor llamado "El Constitucional", las tropas entraron a la ciudad de Puntarenas en la mañana del día siguiente. Pero una Comisión Militar llegó en la madrugada a la casa del Cónsul británico Mr. Farrer a comunicarle que habían sido sentenciados Mora, Cañas y Arancibia a reconcentración a San José. Entonces el Cónsul Farrer le dijo a Mora que lo felicitaba porque así iba a estar en compañía de su esposa doña Inecita. Doña Inés era hija del expresidente don Manuel Aguilar y de doña Inés Cueto, de origen español.



Jamás pensó el Cónsul británico que aquella entrega era para no verlo jamás. Su buena fe había sido sorprendida, pues la noche antes de la entrega, habían convenido que si al día siguiente había la derrota, ellos serían reembarcados en la barca que estaba lista en el Golfo de Nicoya, la cual los llevaría a Panamá. Y hasta había una carta preparada para el hermano del Cónsul Farrer que era Administrador del ferrocarril de Panamá, para que lo recibiera.

Al ver todo el desastre, sufrió tanto el Cónsul Farrer que el sufrimiento lo reflejó en una carta que envió desde Panamá a la viuda doña Inés Aguilar, donde le explicaba todo lo sucedido, carta que se conserva hace todavía treinta años y la cual yo logré verla.

Uno de los presentes en la conversación, se refirió a Juan Santama-

Pasa a la Pág 32.

Si va a GOLFITO, busque los  
exquisitos helados



Pruébelos y compárelos

Orgullo de la industria de Golfito

Fabricados por AGÜERO Ltda.

CANTINA

"LA GOTERA"

(El mejor guaro de Quepos)

Víctor Mora Calderón

QUEPOS - COSTA RICA



"La tristeza es así...!  
Como dijo Troyo...!"

(monólogo en 5 minutos)  
Por Eduardo Calsamiglia.

## PLATO DEL DIA

Me llamo Bartolomé Pinto So-  
lano, y me pinto solo para ser in-  
feliz. Padezco de lunas y tengo  
muy mala estrella. Mi padre era de  
Escazú y vivió siempre muy es-  
caso. Mi madre era del Salitral y  
se saló.

Nací en Peor es nada y salí de  
la infancia al Paso de la Vaca;  
muy joven todavía entré en el La-  
berinto de las jaranas y tuve que  
buscar un Puerto Escondido para  
esconderme de los marinos ingle-  
ses.

¡Para mi la vida ha sido una  
Cuesta de Moras. Y qué Moras!

La primerca fue Elvira Mora, cuyo  
recuerdo mora aún en mi pecho.  
¡Elvirilla! cuando yo iba a verla al  
Tibás, ella al despedirme me pre-  
guntaba: ¿Te vas? Con una de  
esas voces que el cielo Dota de  
armoniosos tonos... Ingrata! al fin  
me traicionó con un tal Matamo-  
ros y yo entré en el número de los  
Desamparados. Después conocí a  
María Aguilar, pero tuve que de-  
jarla porque olía mucho a miel de  
café. Un día tuvimos un disgus-  
to, yo le dije que era una quebra-  
da y estuvo a punto de ahogarme.  
Hoy es vecina de la Algodonera.

Bien merecido lo tiene! En el In-  
fiernillo de mi vida he tropezado  
con muchas Piedras Negras. Via-  
jé por la República; conocí a San  
Juan y a Santa Clara; una tarde  
me pasee en San Vicente y caí  
en un Quebrada Honda, sufriendo  
un Mojón de Aguas Claras. Co-  
mo a mí no me gusta Veraguas  
me sobrevino un Reventazón de  
granos en el Rincón de Cubillos.  
Otra tarde salí de mi Rancho Re-  
dondo para recrearme en el campo,  
por quien Miravalles se refresca  
fui cogido por un Toro Amarillo el  
cual me dió una gran cornada en  
La Junta de La Línea Vieja, de-  
jándome un Brazo Seco; caí ante  
las Bocas del Toro y la fiera se  
retiró haciéndome un Moin de me-  
nosprecio.

Soy pobre: de mis padres solo  
heredé una alhaja, mejor dicho,  
una Alajuela dé poco valor, pero  
me la robaron y lloré tanto por

ella que se me hizo un Ojo de  
Agua.

Puede decirse que nunca he vi-  
vido en el Paraíso y que mi mala  
fortuna se parece a un Río Gran-  
de de miserias. ¿Qué digo a uno?  
a Tres Ríos. A mi vida La Pue-  
bla de sombras el dolor; vivo en  
la Reclusión de mis amarguras y  
procuro borrar el Rastro Viejo de  
mis recuerdos a Punta de Moras  
repetidas.

Por eso figuro en un club que  
Tres Amigos y yo hemos conver-  
tido en Bebedero.

¡La tristeza es así...!

### DEL DIRECTOR

Llevamos a nuestros lectores es-  
te bellissimo monólogo de Calsa-  
miglia uno de nuestros mejores es-  
critores de teatro, sino el primero.  
En todas sus producciones cam-  
pea el escritor festivo que siem-  
pre, aún en la vida fuera él.



Aspecto panorámico de la Plaza de Las Juntas

## Cantina "LA BOQUITA"

LICORES del PAIS - CERVEZA FRIA

Las mejores bocas del Puerto. Chuchecas  
bien preparados exquisitas.

JUAN DE J. SANCHEZ

PUNTARENAS - 50 vs. Oeste Banco de Costa Rica

# EMPRESA MADERERA

y Transportación Marítima de Madera y Carga Pesada

Una empresa al servicio del des-  
arrollo industrial de la madera en  
Costa Rica.

Cuenta nuestra Empresa con una  
Lancha Especial dedicada para  
Paseos y Pescas de Sport, que al-  
quilamos por hora a precios  
muy cómodos.

Oficina en  
PUNTARENAS  
Teléfono 200

## MADERAS NIÑO

Nuestras maderas son distribu-  
das por las casas más serias en el  
ramo en SAN JOSE, como el

DEPOSITO BARBARA  
Teléfono 4970

MADERAS NIÑO  
RAMON LEON H.

Sucesores  
Teléfono 3032

En San José pueden entenderse  
con JORGE NIÑO  
Teléfono 1346

# VICTOR JULIO NIÑO



De Romancero Tico

por Arturo Agüero.

Una iglesia colonial,  
sepulcro de tiempos idos,  
donde suspira la historia  
en un ambiente beatífico  
que obliga a genuflexiones  
y añora lo nunca visto.

Españoles de golilla  
cruz al cuello, espada al cinto,  
¿Es acaso de vosotros  
el eco de esos suspiros?  
¿O seréis vosotros frailes  
del humilde San Francisco,  
los que murmuran los rezos  
por las almas de los indios,  
muertos —por no renegar—  
sin las aguas del bautismo?

Milagro de monumento  
este sagrario sencillo  
no ahogado todavía  
por la flema del olvido  
porque el patrono San Blás,  
en el tiene altar y asilo!

Mirando con fe y nostalgia  
sus negras cuencas sin brillo,  
en derredor del santuario  
postrado está el caserío  
sobre un basto cementerio  
de chorotegas, los indios  
cuyas flechas en el aire  
por la paz gimieron himnos,  
mezcla de altivez y pena,  
súplicas y desafíos.

Y al fin lograron la paz  
eterna, que no es lo mismo...  
Y los árboles silvestres  
rindieron culto florido  
a los bravos chorotegas,  
soldados desconocidos.

Hablan de frente a la iglesia  
y el achacoso "Cabildo":  
—Mas que la cultura, a mi  
me ampara la cruz de cristo.  
—Ay, hermano, esta joroba  
de adoves ya no registro,  
ni este sombrero de tejas  
deshormado por los siglos.  
¡Mis bordones generosos

—Puntales y pies de amigos—  
si no fuera vuestra ayuda  
y sosten caritativo,  
yo sería montón de escombros  
bajo sudario de olvido!

Interpuesta al triste diálogo  
yace la plaza que ha visto  
las novilladas de hoy  
y las fiestas de los indios.  
El césped sueña esperanza  
frente a la escuela de niños.

No el tesoro de las huacas  
consiste en el oro antiguo,  
codicia de los iberos  
y de los indios suplicios.  
Tesoro es la Arqueología  
bajo esas tumbas dormido:  
vasos y ánforas de arcilla  
decorados a lo egipcio,  
donde concentró la chicha  
embriaguez y desvarios;  
Altares de piedra — féretros  
de cuentos y extraños ritos—  
de las ánimas indígenas  
adoran aún sus ídolos  
que duermen en sus sepulcros  
pesado sueño granítico;  
metates, armas, collares;  
duhos de caciques listos  
y, de formas caprichosas,  
mudos de nostalgia, pitos  
huérfanos de labios y almas  
que expresaron regocijos.

¡De Dios gocen los indios!  
¡Descansen en paz los indios!

En lazo de paz de sangre  
de nosotros, los mestizos;  
lazo que anudó el amor  
de iberos e hijas de indios.  
Quema la sangre indígena  
a guanacastecos hijos  
que en la marimba reviven  
lejanas fiestas y ritmos,  
con rumor de selva virgen  
y pureza de nidismo.  
Y la rubia sangre ibérica,  
también con ardientes ímpetus,  
identificada corre  
con la sangre de los indios  
por las venas torrenciales  
de nicoyanos mestizos.

que arrancan a las guitarras  
serenatas y suspiros,  
reminiscencias atávicas  
de lejanos amoríos.

¡Alegre tierra que ríes  
sobre tumbas chorotegas;  
Madre de Nambi y Nicoya;  
oh, tierra de "miel y cera";  
Suelo abajo, luz histórica;  
suelo arriba, luz perpetua  
de un trópico enamorado  
que ardiente ciñe a la América.

Sigue, Nicoya, cantando  
con el clamor de las teclas  
y el vibrar de tus guitarras  
que el alma guanacasteca  
está vaciada en las jícaras  
de las marimbas inquietas,  
y a sus notas dan realce  
las cadencias de seis cuerdas  
—suspiros de Andalucía,  
frente a claveles y rejas—  
¡Seis latidos sevillanos  
de seis fibras macarenas!  
¡Una flor de cinco pétalos  
acariciando a seis rejas  
donde florecen las almas  
cual amante enredadera!  
¡Sigue Nicoya, cantando  
sobre tumbas chorotegas,  
al clamor de las marimbas  
y al gemir de tus vihuelas...!

1938

## PENSAMIENTOS

Si todos somos tripulantes de un  
mismo barco, si todos amamos con  
igual intensidad la patria, pues tra-  
abajemos unidos por su engrandeci-  
miento y el bienestar de todos sus  
componentes.

Rafael Armando Rodríguez

## - NO BUSQUES EN ESTAS PAGINAS -

Más de un maestro conductor espiritual  
ha dicho que el dolor es crisol que purifica.  
Pero tú no trates de encontrar en estas páginas  
esa esencia que estimula tu sufrir,  
que yo no escribo sorbiendo en el tintero de la vida  
la tragedia ni el dolor para pulirla  
y servirla a tu sádico placer de padecer.

Igual que tú, la vida dolores me ha brindado,  
igual que tú, miserias he sufrido,  
y quieres todavía que me amargue la existencia  
humedeciendo mi pluma en verde hiel?

Ven a éstas páginas y bebe en ellas la dicha de vivir;  
sé sano de tu alma y deja de amargarte  
la existencia pensando en tu dolor.  
Profesa la religión de la felicidad  
pero trata de encontrarla en tí mismo  
siendo más bueno y sirviendo a los demás  
el néctar delicioso del consuelo..

Vive en el Maestro, el sublime Nazareno,  
su radiante felicidad de darse a los demás.  
Que jamás pensó en sus penas para hacer  
sufrir la humanidad.

Rafael Armando Rodríguez

Puntarenas 6 de Dic. de 1941

## EMILIA GUTIERREZ

Saluda a sus muy apreciables amistades  
de LA JULIETA EN PARRITA, y se complace  
en poner a sus gratas órdenes, su acreditado  
taller de SASTRERIA, conocido con el nombre  
de

## "EL GALLO"

En cuya tienda y taller trataremos de dejar  
complacida nuestra numerosa clientela.



# Documentos históricos sobre la fundación del Hospital de Liberia

Liberia, Enero 13 de 1878.

En Junta general celebrada por las señoras y señoritas de esta ciudad el día trece del mes de enero próximo pasado entre otras cosas acordó lo siguiente:

"Art. 2º.—Que teniendo en consideración las dificultades que se presentan para conseguir los materiales necesarios y maestros inteligentes con quienes contratar la obra a fin de construir la Casa Hospital en un breve término: las ventajas que resultarán de plantearlo desde luego, si fuera posible como de urgente necesidad, así como los servicios humanitarios que prestaría desde luego sin desconocer que había sido más grato levantar el edificio y hubo algunos votos en contra. La mayoría de las señoras y señoritas presentes teniendo en cuenta además otras consideraciones de gran paso se decidió por la compra de una casa, siempre que a juicio de una comisión compuesta de la señora doña Josefa Martínez de Torres, Señorita Margarita Santos y Señorita Damiana Baldioceda y el señor Gobernador, se encuentre una casa que pueda servir para el objeto y esté situada en lugar conveniente de la población y que por su juicio pueda estar al alcance de los recursos con que hoy cuenta la sociedad, quedando facultado el último para que en caso favorable lleve a efecto la compra."

Asistieron a esta Junta las señoras doña Carlota Cabrera de Acosta, Presidenta de la Junta Directiva, doña Dolores Carrillo de Esquivel, doña Josefa Martínez

nez de Torres, doña Elena Esquivel de Rojas, doña Eloísa Barrios de Peralta, doña Paula Velazquez y las señoritas: Damiana Baldioceda, Margarita Santos, Elena Carrillo y Muñoz y la Secretaría Guadalupe Santos.

Liberia, febrero de 1878.

Señores Vecinos de esta Ciudad:

Habéndose suscitado controversia sobre el punto o lugar en que debe fundarse el Hospital de Caridad que se proyecta establecer, y no habiéndose logrado que los miembros de la comisión nombrada se pusieran de acuerdo, se dió cuenta por esta Gobernación al Supremo Gobierno, quien a resuelto se convoque a una reunión de vecinos de esta ciudad para que por mayoría de votos presentes se decida la controversia.

En tal concepto, el que suscribe, iniciador de aquel pensamiento y que se inspira únicamente, con abstracción completa de toda otra consideración, en el bien que reportarán los pobres de la provincia, tiene una verdadera satisfacción al cumplimentar lo ordenado por el Supremo Gobierno, convocando y suplicando a todos los vecinos se sirvan concurrir el día de mañana a las once al Despacho de esta Gobernación a discutir el punto en controversia y a remitir sus votos, pues la mayoría de los presentes deberá dejar fijado el punto de lugar que deba adoptarse.

# NOTAS DE NICOYA

Algunos vecinos estimables de Nicoya parecen interesados en que el Gobierno active la reconstrucción del templo, y la reparación de la carretera Pto. Jesús Nicoya, ya que en Congreso aprobó las partidas correspondientes al discutirse el Presupuesto.

Nos agregan también esos vecinos, de que debe aprovecharse la estación veraniega para la realización de estos trabajos, pues no se concibe que ellos se inicien en invierno, por los múltiples inconvenientes que el opone.

## TOROS EN GUANACASTE



Un aspecto pintoresco y típico de la región, son sus alegres corridas de toros en Liberia. Véase al sabanero montando el animal con la cabeza para atrás.

Soy de todos con la debida consideración atento servidor.

P. ACOSTA.

José Jn. Castellanos  
Zacarías Chaves  
Tte. J. Manuel Alvarez  
León Obando  
S. Santos  
Manuel Paniagua  
Abel Santos  
A. Turcios

Sisto Rovira  
Hipto. Torres  
Ruperto Gutiérrez  
A. Villar  
Nazario Rojas  
Estevano Garnier  
Juan V. Bustos  
Toribio Rojas  
P. Padilla Herrera  
Juan Talmó  
Cristino Wally  
Ismael Alvarado  
Roque Rodríguez.

## G U S A N I N A

DESINFECTANTE VETERINARIO

Remedio especial para matar gusanos, curar la sarna, llagas y heridas, para matar piojos y otros parásitos.

### — MODO DE USARSE: —

**Para matar gusanos.**—Usese la Gusanina pura, dejándola caer gota a gota en la gusanera; al momento quedarán todos los gusanos tiesos y muertos; no queda uno solo vivo.

**Para extirpar la sarna y piojos.**—1 parte de Gusanina por 60 de agua.

**Para llagas y heridas.**—1 parte de Gusanina por 40 de agua.

**Para lombrices intestinales.**—Usese como bebida purgante, en la proporción de 1 parte de Gusanina por 80 de agua.

**Para matar garrapatas.**—Disuélvase tres cucharadas de Gusanina en una botella de agua y con un pedazo de trapo mojado en esta solución, frótese fuertemente el animal en las partes más atacadas por la garrapata, como las berijas, detrás de los sobacos, el rabo, las orejas, etc.

PREPARADO ÚNICAMENTE EN LA

## FARMACIA DE LIBERIA

DE ELIAS BALDIOCEDA



GUSANINA es la protectora de los finqueros en grande y en pequeño y la que más ayuda a los repastadores, porque conserva sus ganados limpios de gusanos y garrapatas y los preserva del tórsalo.

Donde se tenga una vaca dando leche, o un ayunta de bueyes, no debe faltar la GUSANINA.



La experiencia y la necesidad han obligado a su fabricante a preparar un medicamento mejor y más barato que cualquier otro existente, y la GUSANINA ha venido a resolver el gran problema de los finqueros de Guanacaste, con una preparación genuina de la Provincia. De venta en la "Farmacia de Liberia", en medias botellas y galones.



# MUY PRONTO LOS PUEBLOS DE GUANACASTE DISFRUTARAN DE LOS BENEFICIOS DE UN HOSPITAL NUEVO Y MONTADO CON LOS ULTIMOS ADELANTOS EN EFICIENCIA Y TECNICA MODERNA

El redactor de la revista, en jira por Liberia, tuvo la oportunidad de ver los rellenos y trabajos de la explanada donde se levantará la construcción del nuevo edificio del hospital.

También le fueron mostrados los planos y le fueron hechas algunas explicaciones en referencia con la obra. El nuevo hospital constará de sus salones de Cirugía General, Pediatría, Maternidad, Operaciones, sus salones de enfermos, su pabellón de Consulta Externa, sus oficinas de administración, sus aposentos dormitorios para enfermeros o enfermeras y demás empleados, su planta de lavandería, sus bodegas y demás locales para las distintas aplicaciones que se crea necesario, en las diferentes secciones.

Una de las personas nos dijo: "Muy pronto los pueblos de Guanacaste disfrutarán de los beneficios de un hospital nuevo y montado con los últimos adelantos de la técnica moderna en materia de hospitales".

Otro señor, dentro de la rueda de amigos que nos rodeaba nos dijo: "Esculpidos en el granito del reconocimiento nacional, porque esta obra es nacional, deben estar los nombres de los miembros de la **Junta Pro Construcción Hospital Nuevo**, señores Doctor

"Esculpidos en el granito del reconocimiento nacional, porque esta obra es nacional, deben estar los nombres de los miembros de la **Junta Pro Construcción Hospital Nuevo**, señores Doctor don Federico Faerrón, don Cataldo Simeoni, don Elías Baldioceda, don Alfonso Centeno, don Pedro R. Vargas, don Rogelio Valerín. Es a ellos a la actual **JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE LIBERIA**, como a los dos últimos señores Ministros de Salubridad, y al doctor don Fernando Escalante, que se debe en mayor grado la realización posible de esta obra meritoria.



*Hospital actual de Liberia en mal estado*

don Federico Faerrón, don Cataldo Simeoni, don Elías Baldioceda, don Alfonso Centeno, don Pedro R. Vargas, don Rogelio Valerín. Es a ellos y a la actual **JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE LIBERIA**, como a los dos últimos señores Ministros de Salubridad, y al doctor don Fernando Escalante, que se debe en mayor grado la realización posible de esta obra meritoria. Tampoco debe olvi-

darse la buena voluntad de los miembros del Honorable Consejo Técnico Social, los cuales siempre estuvieron y están en la mejor disposición de ayudarnos".

Don Cataldo Simeoni, allí presente, nos dice: "Y agreguen de mi parte una instancia para los miembros de la Junta Pro Construcción del hospital nuevo, que no porque ya nosotros tomamos en nuestras manos la obra, vayan a

dejarnos solos. Que continúen su labor de recolección de fondos y de apoyo a nuestra Junta".

La Junta de Protección Social de Liberia la componen los siguientes caballeros: don Cataldo Simeoni, don Benedicto Chavarría, don Joaquín Noguera y don Diómedes Centeno.

Esta Junta ha venido actuando bien y con suma diligencia, desarrollando actividades no sólo en lo del hospital nuevo, sino en el Cementerio. Se hizo el enladrillado de la callejuela central y se abrieron nuevas calles que también serán enladrilladas. El panteón se agrandó un poco más y se le están construyendo nuevos nichos.

En el viejo hospital, mientras llega el momento de poner el nuevo en uso, se mantiene un régimen de economía y sus servicios médicos y administrativos se efectúan bien y con base en el reglamento.

En forma breve hemos hecho este recuento de actividades de la Junta de Protección Social de Liberia, y al retirarnos de la ciudad, nos hemos venido pensando en lo mucho que puede hacerse en una comunidad por un grupo de personas llenas de espíritu público y progresistas en sumo grado.



Tres amiguitos de Golfito

## Agradecimiento al Doctor don Pedro Jiménez G.

CARLOS SCOTT SOLANO y LUCY DE SCOTT, de Puntarenas.

Se complacen en rendir público testimonio, de su agradecimiento, al muy competente y distinguido doctor don PEDRO JIMENEZ G., por sus valiosos servicios en la atención de la grave enfermedad que aquejó a Lucy en nuestra corta estada en Santa Cruz de Guanacaste.

También nos permitimos de hacerlo extensivo a todas aquellas buenas personas que tanto se preocuparon por ella en esos días de angustia.

CARLOS y LUCY DE SCOTT.

Puntarenas, Febrero de 1952.



Nos complacemos en poner en marco de oro la fotografía de estos tres simpáticos amiguitos con que ilustramos esta página social.

Ellos son Marco Aurelio, Sonia y Grace Castillo Lefranc, hijos del hogar muy honorable formado por los

esposos don Marco A. Castillo y doña Olga María Lefranc de Castillo.

Vaya para estos tres amiguitos nuestros de Golfito, como para sus estimables papás, nuestro saludo muy atento.

FELIZ CUMPLEAÑOS

"MEDALLON"



Sta. Adita M<sup>a</sup> Aguilar Fava



Doña Rafaelita G. de Muñoz

Nos complacemos en traer a las páginas de esta revista la fotografía de la encantadora señorita, Adita M<sup>a</sup> Aguilar Fava, de la ciudad de Limón.

La señorita Aguilar Fava cumple años el 16 de Marzo próximo, y con tal motivo sus amistades y familiares le harán objeto de señalados atenciones en su fiesta de cumpleaños.

Para ella, nuestra simpática amiguita, los votos de nuestras más rendida admiración en su día de días.

Honra con sus virtudes de gran señora y con su belleza singular, la página social de esta revista la muy apreciable dama doña Rafaelita González de Muñoz, residente en Tres Ríos.

Doña Rafaelita, de espíritu sensible y lleno de bondad, se sirvió atender y apoyar nuestras inquietudes culturales en oportunidad en que hubimos de visitar Tres Ríos para hacer su reseña histórica.

Con este motivo publicamos este medallón en honor y reconocimiento a tan noble dama.

Nuestro saludo para su esposo don Rafael Angel Muñoz y para ella nuestros respetos.

Doña Sarita Pastrano de Rodríguez

Acequible a las páginas de esta revista, ha sido el poder ilustrarlas, con el mayor agrado, con la fotografía de doña Sarita Pastrano de Rodríguez, fina y apreciable señora esposa de nuestro buen amigo don Narciso Rodríguez de Golfito.

Doña Sarita es nacida en Puntarenas, pero ahora pasa una temporada de salud en la capital, después de residir en Golfito.

Vayan para dama tan apreciable los votos de nuestra mayor simpatía y un saludo muy atento para su esposo el caballero don Narciso Rodríguez, quienes nos distinguen con su buena amistad.



CAMAFEOS

Hoy llena de gracia y simpatía nuestras páginas, la muy apreciable dama doña Isabel Cheves de Valerio.

Ella es la esposa de nuestro buen amigo don Aristides Valerio de la ciudad de Puntarenas.

Se aunan en doña Isabel las más delicadas dotes de simpatía y afán de servicio en la sociedad porteña. Consistentemente facilita su valiosa ayuda a los centros de caridad y en el orfanato de Monserrat su cooperación ha sido muy estimable.

Nuestro saludo a tan digna dama.



VENDO UNO DE LOS MEJORES HOTELES SITUADO EN EL CENTRO DE SAN JOSE

Precio Bajo selecta y numerosa clientela. Alquiler local bajo. 24 cuartos amplios. Planta de dos pisos.

Se vende porque su dueño no puede seguir atendiéndolo por enfermedad.

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ

Magnífico lote de 109 varas en Chacarita de Puntarenas, frente al mar. Terreno adecuado para levantar una bonita edificación de recreo o la de una bodega de granos, etc., etc.

RAFAEL ARMANDO RODRIGUEZ

Comisionista

Puntarenas — Aparado 275